а также на закрепление систематического грабежа национальных ресурсов территории;

15. требует от Южной Африки немедленного освобождения всех намибийских политических заключенных, включая всех тех, кто находится в тюрьмах или под арестом в связи с «нарушениями» так называемых законов о внутренней безопасности, военного положения или любых других произвольных мер, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или в Южной Африке;

16. решительно осуждает Южную Африку за постоянное наращивание своего военного потенциала в Намибии, за набор и обучение намибийцев для племенных армий и за использование других лиц для осуществления своей политики военных нападений на соседние государства, за ее угрозы и акты агрессии против независимых африканских государств и насилиственное и массовое перемещение намибийцев из их домов в военных и политических целях;

17. призывает все государства принять эффективные законодательные меры по предотвращению вербовки, подготовки и транспортировки наемников для службы в Намибии;

18. заявляет, что постоянное игнорирование Южной Африкой Организации Объединенных Наций, ее незаконная оккупация территории Намибии и ее репрессивная война против намибийского народа, ее непрекращающиеся акты агрессии против независимых африканских государств с расположенных в Намибии баз, ее нынешняя политика колониальной экспансии, ее политика апартеида и создание ею ядерного оружия представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

19. осуждает те западные государства, которые помогают Южной Африке в разработке ядерного потенциала, и вновь настоятельно призывает все государства-члены индивидуально или коллективно сорвать попытки Южной Африки создать ядерное оружие;

20. решительно осуждает деятельность всех иностранных корпораций, осуществляющих свои операции в Намибии при незаконной южноафриканской администрации, которые незаконно эксплуатируют людские и природные ресурсы территории, и требует, чтобы транснациональные корпорации соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и немедленно воздержались от любых новых инвестиций в Намибии, покинули территорию и в целом положили конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки;

21. решительно осуждает Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций 385 (1976), 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности и за ее маневры вопреки этим резолюциям, направленные на укрепление коло-

ниальных и неоколониальных интересов в ущерб законному стремлению намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в объединенной Намибии;

22. требует от Южной Африки немедленного полного и безоговорочного осуществления резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) и последующих резолюций Совета, касающихся Намибии;

23. призывает Совет Безопасности принимать решительные меры в отношении любых затягивающих маневров и мошеннических планов незаконного оккупационного режима, направленных на подрыв законного стремления намибийского народа, ведомого Народной организацией Юго-Западной Африки, к самоопределению и национальному освобождению, а также на отрицание достижений в его справедливой борьбе;

24. вновь торжественно призывает Совет Безопасности срочно созвать заседание для введения всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить немедленное соблюдение Южной Африкой резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии.

100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года

34/93. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки⁵⁷

А

ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁵⁸,

подтверждая и ссылаясь на Программу действий против апартеида, принятую Генеральной Ассамблей в ее резолюции 31/6 J от 9 ноября 1976 года,

принимая к сведению выводы Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой, состоявшегося в Лондоне 24 и 25 февраля 1979 года⁵⁹, и Международного семинара по вопросу о роли транснациональных корпораций в Южной Африке, состоявшегося в Лондоне 2—4 ноября 1979 года⁶⁰,

будучи серьезно обеспокоена положением в Южной Африке и в южной части Африки в це-

⁵⁷ См. также раздел I, сноска 7; раздел X.B.1, решение 34/404; и раздел X.B.3, решение 34/423.

⁵⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/34/22).

⁵⁹ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года, документ S/13157.

⁶⁰ См. A/34/655, приложение.

лом, сложившимся в результате политики и действий режима апартеида, в частности его попыток увековечить и закрепить расистское господство в стране, его политики «бантустанизации», его жестоких репрессий в отношении противников апартеида и его постоянных актов агрессии против соседних государств,

подтверждая, что апартеид является преступлением против человечества,

подтверждая далее, что политика и действия режима апартеида представляют собой угрозу международному миру и безопасности,

сознавая ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества за обеспечение искоренения апартеида и освобождения народа Южной Африки,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 3411 С (XXX) от 28 ноября 1975 года, в которой она заявила, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество несут особую ответственность перед угнетенным народом Южной Африки и его национально-освободительными движениями,

подтверждая, что любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки является враждебным актом по отношению к угнетенному народу Южной Африки и наглым вызовом Организации Объединенных Наций и международному сообществу,

считая, что такое сотрудничество укрепляет расистский режим, поощряет его продолжать свою репрессивную и агрессивную политику и серьезно ухудшает положение в Южной Африке, тем самым создавая угрозу международному миру и безопасности,

вновь подтверждая свою глубокую убежденность в том, что обязательные экономические санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций совершенно необходимы для содействия скорейшему искоренению апартеида,

будучи обеспокоена тем, что ведущие западные и другие торговые партнеры Южной Африки продолжают сотрудничать с расистским режимом, и тем, что их сотрудничество представляет собой главное препятствие на пути ликвидации расистского режима и уничтожения бесчеловечной и преступной системы апартеида,

будучи встревожена продолжающимся сотрудничеством некоторых западных государств и Израиля с расистским режимом Южной Африки в ядерной области,

признавая, что необходимо уделять первоочередное внимание международным действиям по обеспечению полного выполнения резолюций Организации Объединенных Наций для искоренения апартеида и освобождения народа Южной Африки,

будучи убеждена в том, что международное сообщество должно оказывать всю необходимую помощь национально-освободительному движению и его законной борьбе,

напоминая о том, что 21 марта 1979 года Организация Объединенных Наций начала проведение международной кампании мобилизации против апартеида, причем особое внимание уделяется прекращению любого сотрудничества с режимом апартеида и полной поддержке национально-освободительного движения Южной Африки,

1. решительно осуждает незаконный расистский режим меньшинства Южной Африки за его преступные политику и действия;

2. вновь заявляет о своей полной поддержке национально-освободительного движения Южной Африки как подлинного представителя южноафриканского народа в его справедливой борьбе за свободу;

3. вновь подтверждает законность борьбы угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения всеми имеющимися и надлежащими средствами, включая вооруженную борьбу, для захвата власти народом, ликвидации режима апартеида и осуществления права на самоопределение всем народом Южной Африки;

4. выражает признательность всем государствам, которые оказывают помощь национально-освободительному движению Южной Африки, и настоятельно призывает их увеличить эту помощь;

5. призывает все государства предоставить всю необходимую помощь национально-освободительному движению Южной Африки на данном решающем этапе его борьбы;

6. осуждает планы режима апартеида о создании «созвездия государств» в южной части Африки как план установления его гегемонии в данном районе и увековечения расистского господства и эксплуатации;

7. подтверждает приверженность Организации Объединенных Наций идее полной ликвидации апартеида и уничтожения расистского режима, а не идее так называемых реформ режима апартеида;

8. заявляет, что любое сотрудничество с организациями расистского режима и апартеида представляет собой враждебный акт, противоречащий целям и принципам Организации Объединенных Наций, и создает угрозу международному миру и безопасности;

9. осуждает продолжающееся политическое, военное, ядерное, экономическое и другое сотрудничество определенных государств с расистским режимом Южной Африки, игнорирующих резолюции Организации Объединенных Наций, в частности Соединенного Королевства Велико-

британии и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии, Франции, Японии, Бельгии, Израиля и Италии, а также транснациональных корпораций и других организаций, оказывающих поддержку расистскому режиму;

10. *предлагает* всем государствам и организациям принять все соответствующие меры, чтобы убедить те правительства, транснациональные корпорации и другие институты, которые продолжают сотрудничать с расистским режимом Южной Африки, выполнить резолюции Организации Объединенных Наций;

11. *призывает* все правительства, которые этого еще не сделали, присоединиться к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него⁶¹;

12. *призывает* все заинтересованные правительства:

a) порвать дипломатические, военные, ядерные, экономические и другие отношения с расистским режимом Южной Африки;

b) принять меры к недопущению сотрудничества транснациональных корпораций, банков и всех других институтов, находящихся под их юрисдикцией, с режимом апартеида;

c) принять все необходимые меры к прекращению предоставления Международным валютным фондом и другими органами кредитов Южной Африке;

d) запретить продажу крюгер-рэндов;

e) отказывать авиакомпаниям или судам, действующим на маршрутах в Южную Африку и из нее, в любом обслуживании;

f) прекратить любое поощрение или поддержку ими торговли с Южной Африкой или капиталовложений в Южной Африке;

g) поддерживать эффективные международные санкции против расистского режима Южной Африки;

13. *просит* все государства, которые этого еще не сделали, прекратить выдачу разрешений на въезд без визы гражданам Южной Африки;

14. *просит* Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть вопрос об обязательных экономических санкциях против расистского режима Южной Африки и принять меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций с целью полного прекращения:

a) любого военного или ядерного сотрудничества с Южной Африкой;

b) поставок нефти, нефтепродуктов, или других стратегических материалов в Южную Африку;

c) предоставления займов Южной Африке и осуществления капиталовложений в ней;

d) предоставления гарантий или иного стимулирования капиталовложений в Южной Африке;

e) тарифных и других преференций для импорта из Южной Африки;

f) всякой торговли с Южной Африкой;

15. *предлагает* Генеральному секретарю, а также всем учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций:

a) прекратить все операции или инвестиции в банках, финансовых учреждениях и корпорациях, которые продолжают осуществлять капиталовложения или предоставлять займы южноафриканскому режиму;

b) отказаться от любого импорта, прямого или косвенного, южноафриканских товаров;

c) запретить любые официальные поездки самолетами авиакомпаний «Саут эфрикан эйрвэйз» или судами южноафриканских судоходных компаний;

16. *просит* государства — члены международных агентств и организаций, в частности членов Европейских сообществ, Генерального соглашения по тарифам и торговле и Международного валютного фонда, принять необходимые меры для отказа в любой помощи, а также в торговых или других услугах расистскому режиму Южной Африки;

17. *призывает* молодежь Южной Африки воздерживаться от вступления в вооруженные силы Южной Африки, целью которых является защита бесчеловечной системы апартеида, подавление законной борьбы угнетенного народа и угроза соседним государствам и совершение актов агрессии против них;

18. *призывает* все правительства и организации оказывать в соответствии с резолюцией 33/165 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года помочь лицам, вынужденным покинуть Южную Африку из-за сознательного отказа содействовать насаждению апартеида посредством службы в вооруженных или полицейских силах;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад об осуществлении данной резолюции.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

B

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки⁶², к которому прилагается доклад Комитета попечителей Целевого

⁶¹ Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

⁶² A/34/661 и Corr.1.

фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

вновь подтверждая важность оказания международным сообществом гуманитарной помощи тем, кто подвергается преследованию на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии.

будучи серьезно озабочена продолжающимися и расширяющимися репрессиями против противников апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке и организацией многочисленных процессов на основании деспотического закона о безопасности, а также продолжающимися репрессиями в Намибии и Южной Родезии,

признавая, что увеличение взносов в Целевой фонд и соответствующие добровольные учреждения является необходимым для того, чтобы они могли удовлетворять значительно возросшие потребности,

1. *высоко оценивает* усилия Генерального секретаря и Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки по содействию гуманитарной помощи лицам, подвергающимся преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии, а также помочь их семьям и беженцам из Южной Африки;

2. *выражает свою признательность* правительствам, организациям и отдельным лицам, которые внесли взносы в Целевой фонд и добровольные учреждения, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации;

3. *призывает* вносить щедрые и более крупные взносы в Целевой фонд и соответствующие добровольные учреждения.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

C

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО САНКЦИЯМ ПРОТИВ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена положением в Южной Африке,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁶³,

ссылаясь на свои резолюции, в которых подтверждается убежденность в том, что экономические и другие санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций при их всеобщем применении необходимы для урегулирования серьезного положения в Южной Африке и предотвра-

щения более широкого международного конфликта,

с сожалением отмечая, что Совет Безопасности до сих пор не смог принять таких мер в соответствии с главой VII Устава,

считая, что все правительства и организации должны принять безотлагательные меры, направленные на введение и полное осуществление таких санкций,

отмечая, что Совет министров Организации африканского единства на его тридцать третьей очередной сессии, состоявшейся в Монровии 6—20 июля 1979 года⁶⁴, и шестая Конференция глав государств и правительства неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Гаване 3—9 сентября 1979 года⁶⁵, поддержали предложение Специального комитета об организации международной конференции по вопросу о санкциях против Южной Африки,

1. *постановляет* организовать в 1980 году в сотрудничестве с Организацией африканского единства международную конференцию по санкциям против Южной Африки;

2. *уполномочивает* Специальный комитет против апартеида принять все необходимые меры по организации конференции и подготовительных совещаний в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пунктах 277—280 его доклада⁶³;

3. *просит* Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь Специальному комитету в организации конференции и назначить генерального секретаря конференции;

4. *предлагает* всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям, а также неправительственным организациям сотрудничать со Специальным комитетом в осуществлении настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

D

ЭМБАРГО НА ПОСТАВКИ ОРУЖИЯ ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о военном сотрудничестве с Южной Африкой, а также на резолюции Совета Безопасности 418 (1977) от 4 ноября 1977 года и 421 (1977) от 9 декабря 1977 года,

⁶³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/34/22).

⁶⁴ См. A/34/552, приложение I, резолюция CM/Res.734 (XXXIII).

⁶⁵ См. A/34/542, приложение, раздел I, пункт 47.

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁶⁶,

считая, что полное осуществление и усиление эмбарго на поставки оружия Южной Африке являются важнейшим первым шагом в международных действиях против апартеида,

с серьезным беспокойством и сожалением отмечая, что некоторые западные и другие правительства и транснациональные корпорации продолжают сотрудничать с расистским южноафриканским режимом в военной области, в частности ограниченно истолковывая эмбарго на поставки оружия;

1. вновь просит Совет Безопасности объявить, что любое военное или ядерное сотрудничество с Южной Африкой представляет собой угрозу международному миру и безопасности, и безотлагательно принять обязательные меры согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы прекратить любое военное и ядерное сотрудничество с режимом апартеида и все поставки материалов или технологий в Южную Африку или из нее, которые могут быть использованы в военных целях или для развития способности производить ядерное оружие;

2. вновь просит Совет Безопасности принять обязательные меры для обеспечения того, чтобы все государства:

а) изъяли все лицензии, предоставленные Южной Африке для производства вооружений и снаряжения;

б) запретили компаниям, находящимся под их юрисдикцией, всякое сотрудничество в производстве в Южной Африке вооружений и связанного с ними снаряжения для использования вооруженными и полицейскими силами и в передаче технологии и фондов для этой цели;

в) прекратили любой обмен военными, военно-воздушными, военно-морскими атташе и атташе по научным вопросам с режимом апартеида;

г) запретили поставки Южной Африке самолетов, авиационных двигателей, запасных частей к ним, электронного оборудования и оборудования электросвязи, а также электронно-вычислительных машин;

д) приняли эффективные законодательные и другие меры для предупреждения вербовки, подготовки и проезда через их территорию наемников для оказания помощи режиму апартеида и для наказания таких наемников;

3. просит все государства оказывать помощь Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, и Специальному комитету против апартеида в контроле за эмбарго на поставки оружия Южной Африке и в содействии его полному осуществлению и усилению;

4. просит и уполномочивает Специальный комитет против апартеида:

⁶⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/34/22).

а) направить миссии к правительствам стран, экспортирующих оружие в Южную Африку, для проведения консультаций по вопросу о средствах усиления эмбарго на поставки оружия;

б) продолжать свои усилия по преданию гласности всех фактов, связанных с военным и ядерным сотрудничеством с расистским режимом Южной Африки;

в) оказывать свое полное содействие Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, и организовывать, по мере необходимости, совместные заслушания и семинары с этим Комитетом;

г) проводить консультации с экспертами, проводить заслушания и поощрять организацию конференций и кампаний с целью обеспечить полное прекращение военного и ядерного сотрудничества с расистским режимом Южной Африки.

100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года

Е

ЯДЕРНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся объявления африканского континента безядерной зоной и ядерного сотрудничества с Южной Африкой,

принимая к сведению резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, в которой Совет постановил, в частности, что все государства должны отказаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в производстве и разработке ядерного оружия,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁶⁷ и доклад Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой, состоявшегося в Лондоне 24 и 25 февраля 1979 года⁶⁸,

принимая к сведению заключения Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой и Международного семинара по вопросу о роли транснациональных корпораций в Южной Африке, состоявшегося в Лондоне 2—4 ноября 1979 года⁶⁹,

будучи серьезно обеспокоена сообщениями о взрыве ядерного устройства в районе Индийского океана и южной части Атлантического океана, включая южную часть Африки, в сентябре 1979 года,

⁶⁷ Там же.

⁶⁸ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год. Дополнение за январь, февраль и март 1979 года, документ S/13157.

⁶⁹ См. A/34/655, приложение.

с беспокойством отмечая поставки материалов, технологий, оборудования и другие формы помощи в ядерной области, предоставляемые расистскому режиму Южной Африки Германией, Федеративной Республикой, Израилем, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией,

считая, что любой взрыв ядерного устройства расистским режимом Южной Африки и приобретение этим режимом способности производить ядерное оружие являются серьезной и беспрецедентной угрозой не только для континента Африки, но также для международного мира и безопасности в целом,

1. просит Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть вопрос об обязательных мерах, с тем чтобы воспрепятствовать расистскому режиму Южной Африки в проведении взрывов ядерных устройств, в разработке или приобретении ядерного оружия, и предостеречь, что в ответ на приобретение или испытание ядерного оружия будут предприняты принудительные действия в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций;

2. призывает все государства, которые еще этого не сделали, в частности Германию, Федеративную Республику, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Францию:

a) немедленно прекратить всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки в ядерной области и прекратить любые поставки ядерных материалов и оборудования или компонентов к нему, передачу ядерной технологии, подготовку специалистов в ядерной области и обмен ими, а также финансовую, техническую или другие виды помощи ядерной программе Южной Африки, включая установки по обогащению урана;

b) воздерживаться от закупки урана или обогащенного урана в Южной Африке;

c) принять меры к недопущению такого сотрудничества и закупок корпорациями, учреждениями и другими органами и отдельными лицами, находящимися под их юрисдикцией;

d) направлять Генеральному секретарю всю имеющуюся у них информацию об усилиях расистского режима Южной Африки, направленных на приобретение способности производить ядерное оружие;

3. просит все государства и международные организации в полной мере сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции и действовать в соответствии с ее целями;

4. предлагает Специальному комитету против апартеида принять все необходимые меры для содействия осуществлению настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

F

ЭМБАРГО НА ПОСТАВКИ НЕФТИ ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая и ссылаясь на свои резолюции 32/105 от 14 декабря 1977 года и 33/183 Е от 24 января 1979 года об эмбарго на поставки нефти Южной Африке,

с признательностью отмечая решение правительства Ирана прекратить поставки нефти Южной Африке и меры, принятые правительством Нигерии, в частности, для эффективного осуществления эмбарго на поставки нефти,

считая, что эмбарго на поставки нефти, нефтепродуктов и других стратегических материалов является существенным дополнением к эмбарго на поставки оружия Южной Африке,

1. выражает признательность всем правительствам, которые ввели эмбарго на поставки нефти Южной Африке и приняли эффективные меры для осуществления этого эмбарго;

2. подтверждает свою убежденность в том, что эмбарго на поставки нефти, нефтепродуктов и других стратегических материалов является важной мерой в рамках международных действий, направленных на полное искоренение апартеида;

3. просит Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть вопрос о введении обязательного эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов Южной Африке в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций;

4. просит все государства:

а) принять законодательные меры для запрещения:

i) продажи или поставок нефти и нефтепродуктов любому лицу или органу в Южной Африке, или любому другому лицу или органу с целью возможной поставки Южной Африке;

ii) любых видов деятельности их граждан или на их территориях, которые содействуют или имеют целью содействие продаже или поставкам нефти и нефтепродуктов Южной Африке;

iii) перевозки на судах или самолетах, зарегистрированных в этих странах или зафрахтованных их гражданами, любого количества нефти или нефтепродуктов в Южную Африку;

iv) предоставления любых услуг, включая, в частности, технические консультации, запасные части и капитал, нефтяным компаниям Южной Африки;

v) предоставления обслуживания в их портах или аэропортах судов или самоле-

- тов, доставляющих нефть или нефтепродукты Южной Африке;
- vi) любых капиталовложений в нефтяную промышленность Южной Африки или предоставления ей технической или другой помощи;
- b) включать во все договоры о продаже нефти и нефтепродуктов положения, запрещающие прямую или косвенную перепродажу их Южной Африке;

c) принять эффективные законодательные и другие соответствующие меры к тому, чтобы не допустить оказания нефтяными и судовыми компаниями, а также банками и другими финансово-выми учреждениями какой-либо помощи южноафриканскому режиму в обход эмбарго на поставки нефти, включая конфискацию судов, нарушающих эмбарго, и их груза;

5. просит Генерального секретаря назначить небольшую группу экспертов для подготовки доклада с предложениями о мерах, направленных на обеспечение эффективного соблюдения эмбарго на поставки нефти Южной Африке, и представить этот доклад Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии;

6. просит и уполномочивает Специальный комитет против апартеида:

a) провести исследования и принять все прочие необходимые меры в сотрудничестве с Организацией африканского единства для укрепления и активизации всемирной поддержки эффективного эмбарго на поставки оружия и нефти Южной Африке;

b) направить миссии в страны — экспортёры нефти, в Организацию стран — экспортёров нефти и другие соответствующие органы, а также в страны, в которых располагаются транснациональные нефтяные компании, для проведения консультаций по обеспечению эффективного соблюдения эмбарго на поставки нефти;

7. просит все правительства и организации сотрудничать со Специальным комитетом в осуществлении настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

G

БАНТУСТАНЫ

*Генеральная Ассамблея,
подтверждая и ссылаясь на свои резолюции
31/6 А от 26 октября 1976 года и 32/105 Н от
14 декабря 1977 года,*

осуждая расистский режим Южной Африки за продолжение им политики «бантустанизации» и провозглашение так называемой «независимости» Венды 13 сентября 1979 года,

считая, что политика «бантустанизации» и создания племенных армий в целях расширения братоубийственного конфликта обостряет положение в регионе,

принимая к сведению заявления, сделанные Председателем Совета Безопасности 21 сентября 1979 года⁷⁰,

1. вновь осуждает создание бантустанов, направленное на укрепление бесчеловечной политики апартеида, подрыв территориальной целостности страны, закрепление господства белого меньшинства и лишение африканского народа Южной Африки его неотъемлемых прав;

2. осуждает провозглашение так называемой «независимости» Трансекея, Бофутатсваны и Венды, а также любых других бантустанов, которые может создать расистский режим Южной Африки, и объявляет их совершенно недействительными;

3. вновь подтверждает неотъемлемые права африканского народа Южной Африки на территории всей страны;

4. заявляет о своей твердой поддержке любого государства, которое может подвергнуться угрозам и давлению со стороны расистского режима при осуществлении им своей политики бантустанов;

5. вновь призывает все правительства и впредь не признавать в какой бы то ни было форме так называемые «независимые» бантустаны, воздерживаться от каких бы то ни было отношений с ними и не принимать проездных документов, выдаваемых ими;

6. вновь просит все государства принять эффективные меры для запрещения всем лицам, корпорациям и другим учреждениям, находящимся под их юрисдикцией, поддерживать какие-либо отношения с так называемыми «независимыми» бантустанами.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

H

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЗАКЛЮЧЕННЫЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

подтверждая и ссылаясь на свои предыдущие резолюции о политических заключенных в Южной Африке и, в частности, резолюцию 33/183 Г от 24 января 1979 года,

отмечая с серьезной озабоченностью продолжающиеся и усиливающиеся репрессии в Южной Африке, включая казни, пытки и убийства противников апартеида, а также организацию мно-

⁷⁰ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, 2168-е заседание, пункт 1.

го численных процессов на основании деспотических законов о смертной казни,

признавая значительный вклад противников апартеида в Южной Африке в достижение целей Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание положения Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 года от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов⁷¹, в котором указывается, что войны за национальное освобождение, подобные тем, которые ведут в южной части Африки движения, признанные Организацией африканского единства, подпадают под действие Женевских конвенций,

1. вновь требует, чтобы расистский режим Южной Африки прекратил насилие и репрессии против черного населения и других противников апартеида, освободил всех, кто находится под арестом, в тюремном заключении и подвергается ограничениям или обвинениям на основании деспотических репрессивных законов за их оппозицию апартеиду, и отменил запреты на организации и средства массовой информации, выступающие против апартеида;

2. выражает свою солидарность с национально-освободительным движением Южной Африки и со всеми, кто борется за ликвидацию апартеида и расовой дискриминации;

3. осуждает расистский режим Южной Африки за казнь Соломона Махлангу;

4. заявляет, что борцы за свободу, захваченные в ходе борьбы за освобождение, должны иметь право на статус военнопленных и на обращение согласно соответствующим Женевским конвенциям;

5. настоятельно призывает Генерального секретаря и государства-члены принять необходимые меры для спасения жизни всех лиц, которым угрожает смертная казнь в результате судебных процессов, организованных незаконным расистским режимом на основании обвинений в государственной измене и в соответствии с возмутительным Законом о терроризме;

6. призывает Международный комитет Красного Креста и другие соответствующие органы добиваться разрешения на посещение политических заключенных и лиц, содержащихся под стражей, в Южной Африке;

7. предлагает Специальному комитету против апартеида и впредь принимать все необходимые меры для содействия всемирной кампании за освобождение южноафриканских политических заключенных в Южной Африке в сотрудничестве с заинтересованными правительствами и организациями.

100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года

ПОМОЧЬ УГНЕТЕННОМУ НАРОДУ ЮЖНОЙ АФРИКИ И ЕГО НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНОМУ ДВИЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свою резолюцию 33/183 К от 24 января 1979 года,

вновь подтверждая законность борьбы угнетенного народа Южной Африки за свободу и равенство,

признавая необходимость увеличения гуманитарной помощи, помощи в области образования, экономической и других видов помощи угнетенному народу Южной Африки и беженцам из Южной Африки,

признавая далее важность оказания всей необходимой помощи национально-освободительному движению Южной Африки на нынешней решающей стадии его борьбы за искоренение апартеида и установление безрасового общества,

учитывая, что на международном сообществе лежит обязательство помогать африканским государствам, подвергающимся угрозам и актам агрессии в связи с тем, что они оказывают поддержку законной борьбе народа Южной Африки в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства,

1. призывает все государства увеличить гуманитарную помощь, помощь в области образования, экономическую и другие виды помощи угнетенному народу Южной Африки, а также оказывать всю необходимую помощь национально-освободительному движению Южной Африки в его законной борьбе за осуществление права на самоопределение народа Южной Африки в целом;

2. обращает внимание, в частности, на необходимость оказания помощи проектам освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в области образования и самопомощи и удовлетворения особых и неотложных потребностей женщин и детей из числа беженцев;

3. просит и уполномочивает Специальный комитет против апартеида принять, при содействии Центра против апартеида Секретариата, все необходимые меры для содействия расширению помощи угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению;

4. постановляет придать конкретное выражение своей резолюции 31/6 I от 9 ноября 1976 года, в которой она заявила, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество несут особую ответственность в отношении народа Южной Африки и его освободительных движений, путем выделения соответствую-

⁷¹ A/32/144, приложение 1.

ших финансовых средств в бюджете Организации Объединенных Наций в целях обеспечения функционирования в Нью-Йорке бюро национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства,— Африканского национального конгресса Южной Африки и Панафриканского конгресса Азии— с тем, чтобы обеспечить должное и соответствующее представительство народа Южной Африки через его национально-освободительные движения.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

J

**РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ
ОБ АПАРТЕНДЕ**

Генеральная Ассамблея,

подтверждая и ссылаясь на свои резолюции о распространении информации об апартеиде, в частности на резолюцию 33/183 I от 24 января 1979 года,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций и некоторыми специализированными учреждениями в области распространения информации об апартеиде,

учитывая важность общественной информации в содействии международной мобилизации против апартеида ввиду лживой пропаганды, которую ведет расистский режим Южной Африки с помощью транснациональных корпораций и расистских групп в других странах,

высоко оценивая усилия Специального комитета против апартеида при содействии Центра против апартеида Секретариата и в сотрудничестве с правительствами и организациями с целью расширения распространения информации об апартеиде,

одобряя соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета⁷²,

1. просит все правительства и организации оказывать содействие Специальному комитету против апартеида и Центру против апартеида Секретариата в подготовке и максимально широком распространении информационных материалов об апартеиде;

2. призывает все правительства и организации делать щедрые взносы в Целевой фонд по распространению информации против апартеида;

3. предлагает Специальному комитету и Центру против апартеида использовать Целевой фонд, в частности, для:

a) подготовки и максимально широкого распространения публикаций и аудиовизуальных материалов на всех языках;

b) оказания помощи соответствующим организациям в целях подготовки и распространения таких материалов в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций;

4. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации Секретариата уделял первоочередное внимание распространению информации об апартеиде и чтобы все подразделения Организации Объединенных Наций поддерживали самую тесную связь с организациями, осуществляющими деятельность против апартеида;

5. просит Генерального секретаря выпустить почтовые марки Организации Объединенных Наций, посвященные борьбе против апартеида, и поощрять государства-члены к выпуску таких марок;

6. просит также Генерального секретаря в консультации со Специальным комитетом продолжать на регулярной основе вещание радиопрограмм на Южную Африку и обеспечить радиостанции государств-членов программами о положении в Южной Африке;

7. просит далее Генерального секретаря предоставить средства для оказания помощи освободительным движениям в проведении исследований с целью предоставления им возможности эффективно противодействовать искажению действительности и пропаганде со стороны расистского режима;

8. призывает все государства предоставить освободительным движениям Южной Африки, признанным Организацией африканского единства, условия для трансляции программ на Южную Африку;

9. предлагает Специальному комитету оказывать всю необходимую помощь освободительным движениям Южной Африки, признанным Организацией африканского единства, в распространении информации;

10. предлагает всем правительствам, средствам информации и организациям противодействовать пропаганде режима апартеида и сотрудничать со Специальным комитетом в разоблачении деятельности групп, содействующих такой пропаганде;

11. выражает признательность специализированным учреждениям, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда и Всемирной организации здравоохранения за сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в распространении информации об апартеиде;

⁷² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/34/22), пункты 294—298.

12. предлагает всем правительствам и организациям публиковать заявления освободительных движений Южной Африки в соответствии с пунктом 296 доклада Специального комитета.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

К

ПОЛОЖЕНИЕ ЖЕНЩИН И ДЕТЕЙ В УСЛОВИЯХ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Специального комитета против апартеида⁷³ и выводы и рекомендации Международного семинара по положению детей в условиях апартеида, состоявшегося в Париже 18—20 июня 1979 года⁷⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 34/4 от 18 октября 1979 года,

выражая беспокойство в связи с бесчеловечным угнетением миллионов женщин и детей в условиях апартеида, результатом чего являются убийства, аресты и пытки школьников, протестующих против дискриминации, насилие отлучение женщин от их мужей и массовый голод в резервациях,

выражая далее беспокойство в связи с особыми потребностями женщин и детей, вынужденных бежать из Южной Африки и жить на положении беженцев,

признавая неотложную необходимость в гуманитарной и другой помощи женщинам и детям, угнетаемым апартеидом,

отмечая с восхищением героническое сопротивление женщин и детей в Южной Африке апартеиду и расовой дискриминации,

1. *выражает свое удовлетворение* по поводу того, что Специальный комитет против апартеида уделяет особое внимание тяжелому положению женщин и детей в условиях апартеида;

2. *просит* правительства и организации принять все необходимые меры в соответствии с выводами и рекомендациями Международного семинара по положению детей в условиях апартеида;

3. *призывает* все правительства и организации делать щедрые взносы на оказание помощи для удовлетворения особых потребностей женщин и детей, угнетаемых апартеидом, включая беженцев;

4. *предлагает* Специальному комитету и всем другим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций распространять информацию об угнетении женщин и детей в условиях апартеида и их героическом сопротивлении этой бесчеловечной системе, мобилизуя тем самым мировое общественное мнение на борьбу против апартеида;

⁷³ Там же, Дополнение № 22 (A/34/22).

⁷⁴ A/34/512, приложение.

5. *предлагает* Специальному комитету продолжать поощрять правительства и неправительственные организации к содействию укреплению солидарности с женщинами и детьми, угнетаемыми апартеидом, путем проведения конференций, семинаров и других видов деятельности.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

Л

РОЛЬ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ДЕЙСТВИЯХ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

признавая исключительно важную роль средств массовой информации в ознакомлении мирового общественного мнения со злодеяниями апартеида и законной борьбой угнетенного народа Южной Африки за свободу, самоопределение и расовое равенство,

отмечая успешное проведение Международного года борьбы против апартеида под эгидой Организации Объединенных Наций и наущенную необходимость дальнейшего расширения международной кампании мобилизации против апартеида в Южной Африке,

принимая во внимание положения Декларации об основных принципах, касающихся вклада средств массовой информации в укрепление мира и международного взаимопонимания, в развитие прав человека и в борьбу против расизма и апартеида и подстрекательства к войне⁷⁵, принятой 28 ноября 1978 года Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

памятуя о необходимости борьбы с пропагандой режима апартеида, в том числе с использованием секретных и незаконных проектов, направленных на обман мирового общественного мнения и подрыв международных действий против апартеида,

сознавая, что злоупотребление средствами массовой информации и их использование в интересах расистского режима Южной Африки наносят ущерб целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и препятствуют искоренению апартеида в Южной Африке,

осуждая многочисленные законы и постановления, ограничивающие деятельность южноафриканских органов печати, и постоянные преследования журналистов, выступающих против апартеида,

1. *настоятельно призывает* все государства и межправительственные и неправительственные

⁷⁵ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Акты Генеральной конференции, двадцатая сессия, том I, Резолюции, стр. 99—103.

организации принять все необходимые меры, направленные на эффективное использование всех средств массовой информации для мобилизации мирового общественного мнения с целью ликвидации преступной системы расового господства и эксплуатации режима белого меньшинства в Южной Африке;

2. настоятельно призывает все государства содействовать всеми возможными путями использованию всех средств массовой информации для широкого распространения информации, в частности, по нижеследующим вопросам:

a) деятельность Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, направленная на ликвидацию системы апартеида в Южной Африке и поддержку справедливой борьбы угнетенного народа Южной Африки за свое освобождение;

b) террор и репрессии, осуществляемые расистским режимом Претории против национально-освободительного движения Южной Африки и всех тех, кто борется за ликвидацию расовой дискриминации и системы апартеида;

c) акты агрессии, совершаемые расистским режимом Южной Африки против суверенитета и территориальной целостности соседних африканских государств;

d) маневры расистского режима Южной Африки с целью укрепления системы апартеида, в частности, путем создания так называемых бандузтолов;

e) сотрудничество с расистским режимом Южной Африки как основное препятствие на пути к ликвидации расовой дискриминации и системы апартеида в Южной Африке;

f) законная и справедливая борьба угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения;

3. настоятельно призывает все государства и межправительственные и неправительственные организации принять эффективные меры по предотвращению использования расистским режимом Южной Африки и его сторонниками средств массовой информации в интересах этого режима, а также по активному противодействию пропагандистской деятельности расистского режима Южной Африки и его сторонников;

4. призывает все средства информации сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в распространении объективной и правдивой информации о положении в Южной Африке с целью содействия ликвидации апартеида и созданию безрасового общества;

5. призывает далее всех журналистов и прочих продемонстрировать солидарность со своими коллегами, преследуемыми расистским режимом Южной Африки за их выступления против апартеида, и осудить ограничения свободы печати;

6. просит Центр против апартеида Секретариата распространять информацию о:

a) арестах, тюремных заключениях и запретах на публикацию работ писателей и журналистов в Южной Африке;

b) ограничениях в отношении печати и цензуре публикаций в Южной Африке;

c) пропаганде в пользу апартеида;

d) международной солидарности с журналистами в Южной Африке;

7. просит специализированные учреждения принять надлежащие меры по выполнению настоящей резолюции;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о выполнении государствами настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

M

РОЛЬ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ДЕЙСТВИЯХ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

сознавая важную роль мирового общественного мнения в международных действиях по исключению апартеида.

высоко оценивая деятельность движений против апартеида и движений солидарности, а также других неправительственных организаций в поддержку резолюций Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида и Центром против апартеида Секретариата,

считая, что международная мобилизация против апартеида требует согласованных действий движения против апартеида и движения солидарности, профсоюзов, религиозных, студенческих и молодежных организаций и других неправительственных организаций по изоляции режима апартеида, содействию национально-освободительному движению Южной Африки и информированию мирового общественного мнения,

1. просит Специальный комитет против апартеида, Центр против апартеида Секретариата и другие заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения, продолжать и расширять сотрудничество со всеми неправительственными организациями, активно выступающими против апартеида;

2. предлагает всем правительствам предпринять надлежащие шаги для поощрения таких неправительственных организаций и содействия им;

3. просит Генерального секретаря, в консультации со Специальным комитетом, обеспечить самую тесную связь всех отделов Организации Объединенных Наций с такими неправительственными организациями.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

N**АПАРТЕИД В СПОРТЕ**

Генеральная Ассамблея,

подтверждая и ссылаясь на свои резолюции об апартеиде в спорте и, в частности, Международную декларацию против апартеида в спорте⁷⁶,

рассмотрев доклады Специального комитета против апартеида⁷⁷ и доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте⁷⁸,

подтверждая важность полного прекращения всех спортивных обменов с Южной Африкой,

отвергая все маневры расистского режима Южной Африки и южноафриканских спортивных организаций с целью ввести в заблуждение мировое мнение,

1. *просит Специальный комитет по разработке международной конвенции против апартеида в спорте продолжить свою работу, с тем чтобы завершить составление проекта конвенции в 1980 году;*

2. *уполномочивает Специальный комитет провести консультации с представителями заинтересованных организаций и экспертами об апартеиде в спорте;*

3. *выражает признательность правительствам, спортивным организациям, спортсменам, а также другим организациям, за принятие мер, в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, для обеспечения прекращения всех спортивных обменов с Южной Африкой;*

4. *предлагает Специальному комитету против апартеида продолжать свою деятельность, направленную на содействие осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций и поощрение надлежащих мер против тех, кто содействует спортивным обменам с Южной Африкой или участвует в них.*

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

O**ДЕКЛАРАЦИЯ О ЮЖНОЙ АФРИКЕ**

Генеральная Ассамблея,

подтверждая, что апартеид является преступлением против совести и достоинства человечества,

будучи убеждена в том, что Организация Объединенных Наций должна возглавить согласованные международные действия по искоренению апартеида,

с беспокойством отмечая продолжающееся упорство южноафриканского режима, игнорирующего и оставляющего без внимания многочисленные резолюции органов Организации Объединенных Наций, направленные на справедливое, мирное и прочное урегулирование существующего положения, включая единодушно принятые резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

отмечая, что южноафриканский режим с помощью деспотических законов и репрессий лишил угнетенный народ возможности для мирных и законных действий для обеспечения своих неотъемлемых прав,

осуждая наращивание военного потенциала Южной Африки и ряд актов агрессии, совершенных южноафриканским режимом против соседних государств,

будучи серьезно обеспокоена планами южноафриканского режима, направленными на раскол африканского народа и лишение его прав собственности посредством «бантустанизации» с целью увековечить апартеид и лишить африканский народ его гражданства,

осуждая все планы расчленения Южной Африки посредством «бантустанизации» как недействительные,

признавая значительный вклад борьбы за свободу и равенство в Южной Африке в осуществление целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая, что огромное большинство народа Южной Африки лишено права участвовать в определении судьбы своей страны,

подтверждая, что весь народ Южной Африки, независимо отрасы, цвета кожи или вероисповедания, должен получить возможность осуществлять свое право на самоопределение,

будучи убеждена в том, что установление безрасового общества в Южной Африке на основе Всеобщей декларации прав человека⁷⁹ будет значительным вкладом в дело международного мира, безопасности и сотрудничества,

принимает следующую Декларацию:

Декларация о Южной Африке

1. *Все государства признают законность борьбы народа Южной Африки за искоренение апартеида и установление безрасового общества, гарантирующего равные права всему народу Южной Африки, независимо отрасы, цвета кожи или вероисповедания.*

2. *Все государства признают право угнетенного народа Южной Африки выбирать свои средства борьбы.*

3. *Все государства торжественно обязуются воздерживаться от явной или скрытой воен-*

⁷⁶ Резолюция 32/105 М, приложение.

⁷⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/34/22).

⁷⁸ Там же, Дополнение № 36 (A/34/36).

⁷⁹ Резолюция 217 А (III).

ной интервенции в поддержку или защиту режима Претории, пытающегося подавить законные устремления африканского народа Южной Африки и его борьбу против этого режима в порядке осуществления своего права на самоопределение, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций⁸⁰, или угрожающего или совершающего акты агрессии против африканских государств, преданных делу установления в Южной Африке демократического правления, основанного на воле всего народа, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания, в качестве необходимой гарантии прочного мира и безопасности в южной части Африки.

4. Все государства предпринимают решительные действия для предотвращения вербовки, финансирования, подготовки или проезда наемников для оказания поддержки режиму апартеида Южной Африки или созданным им в Южной Африке бантустанам.

5. Все государства принимают надлежащие меры, направленные против пропаганды в пользу апартеида и на противодействие ей.

6. Все государства уважают стремление африканских государств объявить африканский континент безъядерной зоной и воздерживаются от какого-либо сотрудничества с южноафриканским режимом в его планах превращения в ядерную державу.

7. Все государства проявляют международную солидарность с угнетенным народом Южной Африки и с независимыми африканскими государствами, подвергающимися угрозам или актам агрессии и подрывной деятельности со стороны южноафриканского режима.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

P

СВЯЗИ МЕЖДУ ИЗРАИЛЕМ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,
подтверждая и ссылаясь на свою резолюцию
33/183 D от 24 января 1979 года,*

рассмотрев специальный доклад Специального комитета против апартеида⁸¹,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимся сотрудничеством Израиля с расистским режимом Южной Африки в политической, военной, ядерной, экономической и других областях в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций,

⁸⁰ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

⁸¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 22A (A/34/22/Add.1).*

ссылаясь на доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшейся в Женеве 14—25 августа 1978 года⁸²,

принимая к сведению доклад Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой, состоявшегося в Лондоне 24 и 25 февраля 1979 года⁸³,

считая, что такое сотрудничество является серьезным препятствием для международных действий для искоренения апартеида, а также поощрением режима Южной Африки к упорному проведению его преступной политики апартеида и враждебным актам по отношению к угнетенному народу Южной Африки и всему африканскому континенту,

1. *вновь решительно осуждает продолжающееся и усиливающееся сотрудничество Израиля с расистским режимом Южной Африки;*

2. *требует, чтобы Израиль отказался от сотрудничества с расистским режимом Южной Африки и прекратил такое сотрудничество во всех его формах;*

3. *предлагает Специальному комитету против апартеида постоянно держать данный вопрос под наблюдением и представлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.*

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

Q

КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/183 O от 24 января 1979 года,

принимая к сведению доклад Специального комитета против апартеида⁸⁴,

будучи убеждена в том, что прекращение всех новых иностранных капиталовложений в Южной Африке и финансовых займов ей представляло бы собой важный шаг в международных действиях по ликвидации апартеида, поскольку такие капиталовложения и займы стимулируют и поощряют политику апартеида в этой стране,

приветствуя действия тех правительств, которые приняли с этой целью законодательные и другие меры,

отмечая с сожалением, что Совет Безопасности еще не принял мер для достижения этой цели, как предусматривается Генеральной Ассамблейей в ее резолюциях 31/6 K от 9 ноября 1976

⁸² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2.

⁸³ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года, документ S/13157.*

⁸⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/34/22).*

года, 32/105 О от 16 декабря 1977 года и 33/
183 О от 24 января 1979 года,

вновь настоятельно призывает Совет Безопасности рассмотреть в ближайшее время этот вопрос с целью принятия эффективных мер для прекращения дальнейших иностранных капиталовложений в Южной Африке и предоставления ей финансовых займов.

*100-е пленарное заседание,
12 декабря 1979 года*

R

ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁸⁵,

высоко оценивая деятельность Специального комитета по осуществлению своего мандата и по продвижению международной мобилизации против апартеида,

с признательностью отмечая работу Центра против апартеида Секретариата в помощь Специальному комитету,

учитывая настоятельную необходимость в более эффективных международных действиях в поддержку национально-освободительного движения Южной Африки,

1. одобряет рекомендации Специального комитета против апартеида относительно программы его работы, содержащиеся в пунктах 303—305 его доклада⁸⁵;

2. поручает Специальному комитету продолжать и расширять свою деятельность согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, уделяя при этом особое внимание таким вопросам, как:

a) рассмотрение всех аспектов политики апартеида в Южной Африке и ее международных последствий;

b) содействие самому широкому распространению информации о злодеяниях апартеида и законной борьбе угнетенного народа Южной Африки;

c) поощрение полного выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций всеми правительствами и организациями;

d) содействие выступлениям и кампаниям общественности в поддержку национально-освободительного движения Южной Африки согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

e) содействие согласованным действиям правительства и межправительственных организаций в рамках международной кампании мобилизации против апартеида;

3. просит все органы Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничать со Специальным комитетом в целях более широкой координации усилий и избегать любое ненужное дублирование;

4. уполномочивает Специальный комитет:

a) направлять при необходимости миссии в государства-члены и в штаб-квартиры специализированных учреждений и других межправительственных организаций для содействия международной деятельности против апартеида;

b) активизировать сотрудничество с движением неприсоединившихся стран, Организацией африканского единства и другими соответствующими организациями;

c) участвовать в конференциях, касающихся действий против апартеида;

d) организовывать или участвовать в организации симпозиумов и других мероприятий в странах, где располагаются транснациональные корпорации, с целью ознакомления широкой общественности с деятельностью этих корпораций в Южной Африке;

e) приглашать представителей южноафриканских освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, и представителей других организаций, активно выступающих против апартеида, а также экспертов, для консультаций по различным аспектам апартеида и по международным действиям против апартеида;

f) привлекать представителей южноафриканских освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, к участию в миссиях Специального комитета;

g) направлять, при необходимости, представителей на заседания органов Организации Объединенных Наций, а также специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

h) поручать экспертам проведение исследований по всем аспектам апартеида и его международным последствиям;

i) проводить сессии вне Центральных учреждений, если это необходимо;

5. просит Генерального секретаря предоставить всю необходимую помощь и средства, чтобы позволить Специальному комитету выполнять свои обязанности и, в частности, безотлагательно укрепить Центр против апартеида Секретариата в соответствии с рекомендациями Комитета;

⁸⁵ Там же.

6. просит Председателя Генеральной Ассамблеи в консультации с региональными группами расширить членский состав Специального комитета, учитывая принцип справедливого географического распределения⁸⁶;

7. просит и уполномочивает Специальный комитет организовывать и содействовать организации конференций и семинаров против апартеида в сотрудничестве с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями;

8. уполномочивает Специальный комитет ежегодно проводить установленное число сессий, а также, в случае необходимости, дополнительные заседания;

9. постановляет выделить Специальному комитету специальные ежегодные ассигнования в размере 150 000 долл. США из бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1980—1981 годов на подлежащие утверждению Комитетом специальные проекты по содействию международной кампании мобилизации против апартеида и, в частности, на:

а) участие в организации и оказание помощи национальным и международным конференциям и семинарам против апартеида;

б) содействие максимально широкому участию в международных днях против апартеида;

в) исследования экспертов по вопросам апартеида;

10. уполномочивает Генерального секретаря в консультации со Специальным комитетом испрашивать и получать добровольные взносы, для осуществления специальных проектов, упомянутых в пункте 9, выше.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

*
* *

34/94. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о пре-

⁸⁶ Состав Специального комитета будет объявлен позднее.

доставлении независимости колониальным странам и народам⁸⁷,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции относительно осуществления Декларации, в частности, на резолюцию 33/44 от 13 декабря 1978 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

осуждая продолжающееся колониальное и расистское угнетение миллионов африканцев, в частности в Намибии, правительством Южной Африки путем упорной и незаконной оккупации им этой международной территории и его не-примиримую позицию в отношении всех усилий, которые предпринимаются для обеспечения приемлемого в международном плане урегулирования положения в этой территории,

глубоко сознавая настоятельную необходимость принятия всех необходимых мер для безотлагательной ликвидации последних остатков колониализма, особенно в отношении Намибии и Зимбабве, где отчаянные попытки увековечить незаконное правление расистского меньшинства привнесли невыразимые страдания и кровопролитие народу,

решительно осуждая политику тех государств, которые, пренебрегая соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, продолжают сотрудничать с правительством Южной Африки и с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии в осуществлении ими господства над народами данных территорий,

сознавая, что успех национально-освободительной борьбы и сложившаяся в результате этого международная обстановка предоставили международному сообществу исключительную возможность внести решающий вклад в дело полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях в Африке,

принимая во внимание проводимую в Ланкастер-хаус в Лондоне управляющей державой конференцию, целью которой является достижение в результате переговоров урегулирования проблемы Южной Родезии,

тепло приветствуя достижение независимости Сент-Люсией 22 февраля 1979 года, Кирибати—12 июля 1979 года и Сент-Винсентом и Гренадинами — 27 октября 1979 года,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную Специальным комитетом в целях обеспечения эффективного и полного осуществления Декларации,

⁸⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1).